

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > COLIN MUSET > EDIZIONE > Hideusement vait li mons empirant > Tradizione manoscritta > CANZONIERE O

CANZONIERE O

- letto 577 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Chansonnier_dit_Chansonnier_Cang%C3%A9%20.44v.jpg



- letto 460 volte

Edizione diplomatica

[c. 44vC]

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/export%20%2870%29.jpg>

D Ex (com) mont mort

norrices (et) enfant. (et) les da

mes qui trop sunt a cheual.

maint bon hostel nos o(n)t cha

ciez a mal. (et) les mariz uoin

cuz outreement. cil qui no-

[c. 44vD]

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/export%20%2871%29.jpg>

sent .i. tot sowl mot gron

dir. en lor hostel le puent on

bien choisir. assez puent

faire comandement. mais

cest a gas con nen fera neant.

Puis quil sunt si dou tout

obediant. or lor ferai .i. mout

bon assenal. des ormais gart

uns chascu(n)s son ostal. ensi por

rontestre riche(et) mena(n)t(et) si pa(n)

sent delor enfanz norrir (et)bie(n)

pansent des hostex eschuir.

ausi porro(n)t estre riche(et) poissa(n)t

et poulor chaut dou blasme de

la gent.**D**roit a choisuel

uuil mo(n) chemi(n) tenir. (et) a soilli

p(ar) clermont resorter si lor fe

rai de mo(n) ioel present. que

t(ro)p mest bel de lor am(en)dem(en)t.

- letto 465 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

D Ex (com) mont mort norrices (et) enfant. (et) les da mes qui trop sunt a cheual. maint bon hostel nos o(n)t cha ciez a mal. (et) les mariz uoin cuz outreement. cil qui no- sent .i. tot soul mot gron dir. en lor hostel le puet on bien choisir. assez puent faire comandement. mais cest a gas con nen fera neant.	Dex! Com m'ont mort norrices et enfant et les dames qui trop sunt a cheval! Maint bon hostel nos ont chaciez a mal et les mariz voincuz outreement, cil qui n'osent un tot soul mot grandir. En lor hostel le puet on bien choisir: assez puent faire comandement, mais c'est a gas c'on n'en fera neant.
	II
P uis quil sunt si dou tout obediant. or lor ferai .i. mout bon assenal. des ormais gart uns chascu(n)s son ostal. ensi por rontestre riche(et) mena(n)t(et) si pa(n) sent delor enfanz norrir (et)bie(n) pansent des hostex eschuir. ausi porro(n)t estre riche(et) poissa(n)t et poulor chaut dou blasme de la gent.	Puis qu'il sunt si dou tout obedient, or lor ferai un mout bon assenal: des ormais gart uns chascuns son ostal ensi porront estre riche et menant, et si pansent de lor enfanz norrir et bien pansent des hostex eschuir! Ausi porront estre riche et poissant et pou lor chaut dou blasme de la gent!
	III
D roit a choisuel uuil mo(n) chemi(n) tenir. (et) a soilli p(ar) clermont resorter si lor fe rai de mo(n) ioel present. que t(ro)p mest bel de lor am(en)dem(en)t.	Droit a Choisuel vuil mon chemin tenir et a Soilli par Clermont resorter, si lor ferai de mon joel present, que trop m'est bel de lor amendement.

- letto 430 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-o-20>

Links:

[1] <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b6000950p/f118.item>